

# Instrucțiuni de siguranță **Deltabar PMD50**

ATEX, IECEx: Ex db IIC T6 Gb



---

# Deltabar PMD50

## Cuprins

Despre acest document ..... 4

Documentație asociată ..... 4

Documentație suplimentară ..... 4

Certificate și declarații ..... 4

Adresa producătorului ..... 5

Alte standarde ..... 5

Cod de comandă extins ..... 5

Instrucțiuni de siguranță: Generale ..... 7

Instrucțiuni de siguranță: condiții de utilizare specifice ..... 7

Instrucțiuni de siguranță: Instalarea ..... 8

Instrucțiuni de siguranță: Îmbinări Ex d ..... 9

Tabele cu temperaturi ..... 9

Date de racordare ..... 9

**Despre acest document**

Numărul de document al acestor instrucțiuni de siguranță (XA) trebuie să corespundă informațiilor de pe plăcuța de identificare.

**Documentație asociată**

Toată documentația este disponibilă pe internet:

[www.endress.com/Deviceviewer](http://www.endress.com/Deviceviewer)

(introduceți numărul de serie de pe plăcuța de identificare).



Dacă nu este încă disponibilă, poate fi solicitată o traducere în limbile Uniunii Europene.

Pentru a pune în funcțiune dispozitivul, respectați instrucțiunile de operare aferente dispozitivului:

BA02333P

**Documentație suplimentară**

Broșură privind protecția împotriva exploziei: CP00021Z

Broșura privind protecția împotriva exploziei este disponibilă pe internet: [www.endress.com/Downloads](http://www.endress.com/Downloads)

**Certificate și declarații****Declarație de conformitate UE**

Număr declarație:

EU\_01182

Declarația de conformitate UE este disponibilă pe internet:

[www.endress.com/Downloads](http://www.endress.com/Downloads)

**Certificat de examinare de tip UE**

Număr certificat:

FM24ATEX0010X

Listă de standarde aplicate: Consultați Declarația de conformitate UE.

**Declarație de conformitate IEC**

Număr certificat:

IECEx FMG 24.0008X

Prin aplicarea numărului certificatului se certifică conformitatea cu următoarele standarde (în funcție de versiunea dispozitivului):

- IEC 60079-0 : 2017
- IEC 60079-1 : 2014

**Adresa  
producătorului**

Endress+Hauser SE+Co. KG  
Hauptstraße 1  
79689 Maulburg, Germania  
Adresa fabricii: Consultați plăcuța de identificare.

**Alte standarde**

Pentru instalarea corespunzătoare trebuie respectate, printre altele, următoarele standarde în versiunea lor actuală:

- IEC/EN 60079-14: „Atmosfere explozive - Partea 14: Proiectarea, selectarea și montarea instalațiilor electrice”
- EN 1127-1: „Atmosfere explozive - Prevenirea și protecția împotriva exploziilor - Partea 1: Concepte de bază și metodologie”

**Cod de comandă  
extins**

Codul de comandă extins este indicat pe plăcuța de identificare, care este aplicată pe dispozitiv astfel încât să fie perfect vizibilă. În instrucțiunile de operare asociate sunt furnizate informații suplimentare despre plăcuța de identificare.

**Structura codului de comandă extins**

|                            |   |                               |   |                                 |
|----------------------------|---|-------------------------------|---|---------------------------------|
| PMD50                      | – | *****                         | + | A*B*C*D*E*F*G*..                |
| <i>(Tip de dispozitiv)</i> |   | <i>(Specificații de bază)</i> |   | <i>(Specificații opționale)</i> |

\* = Substituent

În această poziție, o opțiune (număr sau literă) selectată din specificații este afișată în locul substituenților.

*Specificații de bază*

Caracteristicile care sunt absolut esențiale pentru dispozitiv (caracteristicile obligatorii) sunt specificate în specificațiile de bază. Numărul de poziții depinde de numărul de caracteristici disponibile. Opțiunea selectată a unei caracteristici poate cuprinde diverse poziții.

*Specificații opționale*

Specificațiile opționale descriu caracteristicile suplimentare pentru dispozitiv (caracteristici opționale). Numărul de poziții depinde de numărul de caracteristici disponibile. Caracteristicile au o structură de 2 cifre pentru a facilita identificarea (de exemplu, JA). Prima cifră (ID) reprezintă grupul de caracteristici și constă dintr-un număr sau o literă (de exemplu, J = Test, Certificat). A doua cifră constituie valoarea care reprezintă caracteristica din cadrul grupului (de exemplu, A = 3.1 material (părți umede), certificat de inspecție).

Informații mai detaliate despre dispozitiv sunt furnizate în următoarele tabele. Aceste tabele descriu pozițiile și ID-urile individuale din codul de comandă extins, care sunt relevante pentru locațiile periculoase.

Cod de comandă extins: Deltabar

-  Următoarele specificații reproduc un fragment din structura produsului și sunt utilizate pentru a atribui:
- Această documentație dispozitivului (utilizând codul de comandă extins de pe plăcuța de identificare).
  - Opțiunile dispozitivului specificate în document.

Tip de dispozitiv

PMD50

Specificații de bază

| Poziția 1, 2 (omologare) |    |                                                                |
|--------------------------|----|----------------------------------------------------------------|
| Opțiune selectată        |    | Descriere                                                      |
| PMD50                    | BF | ATEX II 2 G Ex db IIC T6...T1 Gb<br>IECEx Ex db IIC T6...T1 Gb |

| Poziția 6 (carcasă, material) |   |                                             |
|-------------------------------|---|---------------------------------------------|
| Opțiune selectată             |   | Descriere                                   |
| PMD50                         | J | Compartiment dublu; cu înveliș din aluminiu |
|                               | K | Compartiment dublu; 316L                    |

| Poziția 7 (conexiune electrică) |   |                                      |
|---------------------------------|---|--------------------------------------|
| Opțiune selectată               |   | Descriere                            |
| PMD50                           | F | Filet M20, IP66/68 NEMA tip 4X/6P    |
|                                 | G | Filet G1/2, IP66/68 NEMA tip 4X/6P   |
|                                 | H | Filet NPT1/2, IP66/68 NEMA tip 4X/6P |

Specificații opționale

Nu sunt disponibile opțiuni specifice locațiilor periculoase.

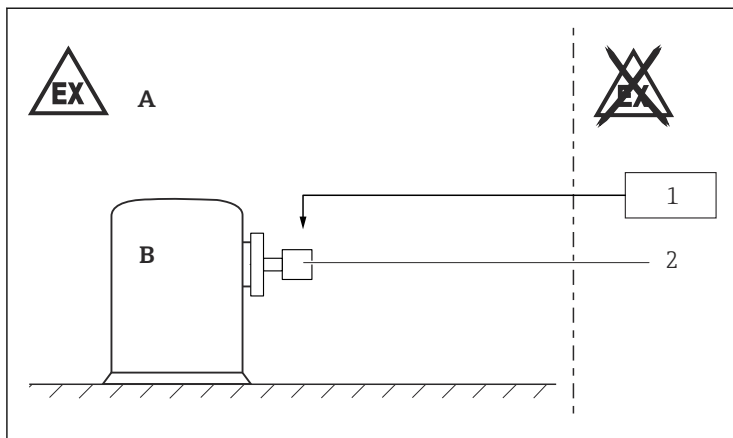
## **Instrucțiuni de siguranță: Generale**

- Dispozitivul este destinat utilizării în atmosfere explozive așa cum este definit în cadrul IEC 60079-0 sau în standardele naționale echivalente. Dacă nu sunt prezente atmosfere potențial explozive sau dacă s-au luat măsuri de protecție suplimentare: dispozitivul poate fi acționat în conformitate cu specificațiile producătorului.
- Respectați instrucțiunile de siguranță și instalare din instrucțiunile de operare.
- Personalul trebuie să îndeplinească următoarele condiții pentru montarea, realizarea instalației electrice, punerea în funcțiune și întreținerea dispozitivului:
  - Să fie calificat corespunzător pentru rolul și sarcinile pe care le îndeplinește
  - Să fie instruit în ceea ce privește protecția împotriva exploziei
  - Să fie familiarizat cu reglementările naționale
- Instalați dispozitivul conform instrucțiunilor producătorului și reglementărilor naționale.
- Să nu utilizeze dispozitivul în afara parametrilor electrici, termici și mecanici specificați.
- Utilizați acest dispozitiv numai în fluide pentru care materialele umezite sunt suficient de rezistente.
- Evitați încărcarea electrostatică:
  - A suprafețelor din plastic (de exemplu, carcasi, elementului senzorului, stratului special de lac, plăcilor suplimentare atașate, ..)
  - A elementelor izolate (de exemplu, plăcilor metalice izolate)
- Modificările aduse dispozitivului pot afecta protecția împotriva exploziei și trebuie să fie efectuate de personal autorizat de către Endress+Hauser cu privire la prestarea acestui tip de lucrări.

## **Instrucțiuni de siguranță: condiții de utilizare specifice**

- În cazul conexiunilor de proces fabricate din material polimeric sau cu învelișuri polimerice, evitați încărcarea electrostatică a suprafețelor din plastic.
- Pentru flanșe ușoare din metal sau suprafețele flanșelor (de exemplu, titan, zirconiu), evitați scânteele cauzate de impact și de frecare.
- Pentru a evita încărcarea electrostatică: nu frecați suprafețele utilizând o lavetă uscată.
- În cazul lăcuirii speciale suplimentare sau alternative a carcasei sau a altor piese metalice sau pentru plăci adezive:
  - Țineți cont de pericolul de încărcare și descărcare electrostatică.
  - Nu instalați în apropierea proceselor ( $\leq 0,5$  m) care generează sarcini electrostatice puternice.
- Evitați scânteele cauzate de impact și de frecare.
- Consultați tabelele cu temperaturi pentru diverse intervale de temperaturi ambientale și de proces.
- Îmbinările antideflagrante nu trebuie reparate.

## Instrucțiuni de siguranță: Instalarea



A0041997

- A Zona 1, electronic  
 B Zona 1, proces  
 1 Sursă de alimentare cu energie electrică  
 2 PMD50

- După alinierea (rotirea) incintei, strângeți din nou șurubul de fixare.
- Nu deschideți capacele în atmosfere potențial explozive.
- Înainte de utilizare:
  - Înfiletați capacul până la capăt.
  - Strângeți șurubul de fixare a capacului.
- Conectați dispozitivul:
  - Utilizând un cablu adecvat cu intrări de cablu cu protecție de tip „Carcasă antideflagrantă (Ex db)”.
  - Utilizând sisteme de conducte cu protecție de tip „Carcasă antideflagrantă (Ex db)”.
- La conectarea printr-o intrare de galerie de cablu aprobată în acest scop, montați unitatea de etanșare asociată direct la carcasă.
- Etanșați presgarniturile intrărilor neutilizate cu dopurile de etanșare care corespund tipului de protecție. Dopul de etanșare din plastic pentru transport nu sunt în conformitate cu această cerință și, prin urmare, trebuie înlocuit în timpul instalării.
- Utilizați numai intrări de cablu și dopuri de etanșare certificate. Dopurile de etanșare metalice furnizate sunt în conformitate cu această cerință.
- Utilizați numai piesele de schimb originale de la Endress+Hauser care sunt specificate pentru dispozitiv.

*Specificație de bază, poziția 7 = G*

Echipamentul antideflagrant cu orificii de intrare cu filet G nu este conceput pentru instalații noi, ci doar pentru înlocuirea echipamentului din instalațiile existente. Aplicarea acestui echipament trebuie să respecte cerințele locale în privința instalațiilor.

## Instrucțiuni de siguranță: Îmbinări Ex d

- Îmbinările antideflagrante nu trebuie reparate.
- Dacă este necesar sau dacă aveți dubii: solicitați specificații producătorului.

## Tabele cu temperaturi



- Intervalele specificate de temperatură ambiantă și de proces se referă exclusiv la protecția împotriva exploziei și nu trebuie depășite. Intervalele de temperatură ambiantă permise pentru operare pot fi restricționate în funcție de versiune: consultați instrucțiunile de operare.
- Nu depășiți temperatura ambiantă max. la carcasă.
- Temperaturile de proces se referă la temperatura de la nivelul membranei de separare.

Pentru informații detaliate, consultați secțiunea Informații tehnice.

| Clasa de temperatură | Temperatură de proces $T_p$<br>(proces) | Interval de temperatură<br>ambiantă |
|----------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| T6                   | +80 °C                                  | -40 la +60 °C                       |
| T4...T1              | +85 °C                                  | -40 la +60 °C                       |
|                      | +100 °C                                 | -40 la +55 °C                       |

## Date de racordare

### Alimentare cu energie electrică

$U \leq 35 \text{ V}_{DC}$   
 $P \leq 1 \text{ W}$

---

---



71676800

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---